

# ORIGINAL

BEST BUY •

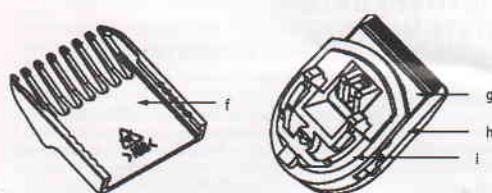
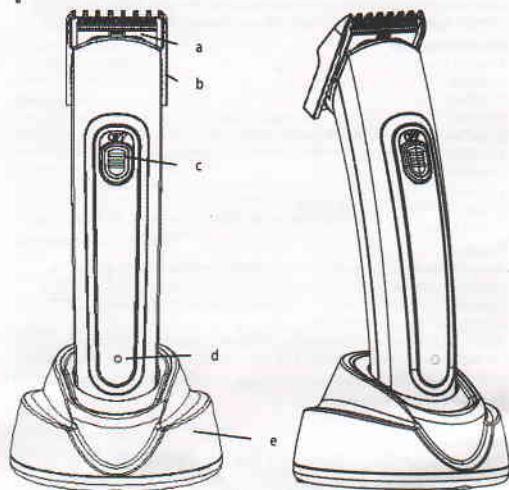
## MANUAL

PROFESSIONAL

# TEOX

COMPACT TRIMMER

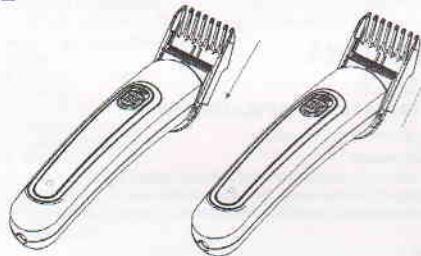
1



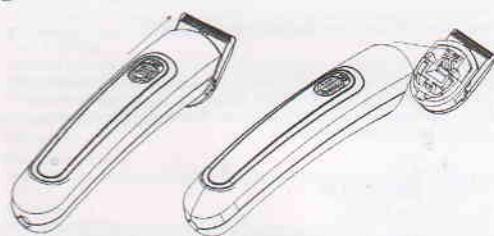
### Technical parameters

- Operating voltage: DC 3V
- Motor 2.4V
- Cord and cordless
- Adaptor: 100-240V 50/60HZ/3V 600MA
- Rechargeable battery: Ni-MH, 2x1/2AA 550Ma
- Led indication (on housing)
- Charging time: 8 hours
- Cutting length adjustment: 0,2 mm
- Moving blade: stainless steel
- 1 adjustable comb attachment: 3, 4, 5, 6, 7 mm
- Fixing blade: 402J2 stainless steel blade
- Operating time (when fully loaded): 45 min.

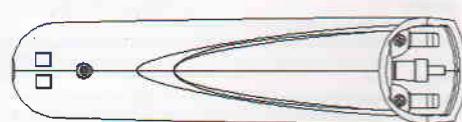
2



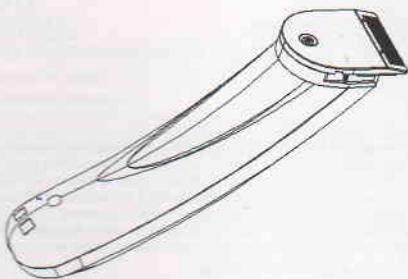
3



4



5



## ENGLISH INSTRUCTIONS

### RECHARGEABLE HAIR TRIMMER TEOX

Please read the instructions carefully before use.

#### Notes before using

The rechargeable hair trimmer Teox is our newest product for professional hairdressers to clip or trim haircuts. Before using it for the first time, please charge it fully for 8 hours in order to activate the rechargeable batteries inside.

#### Identification of the parts

Illustration 1

- a - blades
- b - comb
- c - switch
- d - indicator light
- e - charging base
- f - comb
- g - moving blade
- h - stationary blade
- i - blades clamp

#### How to use

This hair trimmer can be used both with cord and cordless. Connect the adaptor plug to the device (at the bottom), then plug the power cord into the socket. Pay attention to the voltage, please check the voltage tag on the adaptor. The charging time is 8 hours.

When it is fully charged, it can be used for more than 45 minutes. During charging, the indicator light shows red. Push the switch button to ON, then it can be used.

#### How to use the comb attachment.

Illustration 2

#### Maintenance of the blades

Turn the front side of the hair trimmer towards you and push the blade out of the device.

Illustration 3

Use a brush to clean the blades, and lubricate the space between the stationary and the moving blades with 2 or 3 drops of oil after using it a couple of times.

Illustration 4

Reset the blades, and press the parts until you hear a clicking sound.

Illustration 5

#### When charging

Do not charge if the temperature is lower than 0°C or higher than 40°C.

Do not charge the trimmer in direct sunlight or close to a heat source.

The standard charging time is 8 hours. To avoid damaging the batteries, please do not extend the charging time.

## FRANÇAIS MODE D'EMPLOI TONDEUSE RECHARGEABLE TEOX

Veuillez soigneusement lire les instructions avant d'utiliser l'appareil.

#### Notes avant utilisation

Conçue pour tailler ou tondre les cheveux, la tondeuse rechargeable Teox est notre plus récent produit pour les coiffeurs professionnels. Avant de l'utiliser pour la première fois, veuillez la charger complètement pendant 8 heures afin d'activer les batteries rechargeables qu'elle contient.

#### Identification des éléments

Illustration 1

- a - lames
- b - peigne
- c - interrupteur
- d - témoin
- e - station de chargement
- f - peigne
- g - lame mobile
- h - lame fixe
- i - support à lames

#### Comment utiliser l'appareil?

Cette tondeuse peut être utilisée avec ou sans cordon.

Branchez l'adaptateur à l'appareil (dans le bas), puis insérez le cordon d'alimentation dans la prise. Soyez attentif au voltage : vérifiez les informations de voltage sur l'adaptateur. Le temps de chargement est de 8 heures.

À pleine charge, la tondeuse peut être utilisée plus de 45 minutes. Pendant le chargement, le témoin passe au rouge. Basculez l'interrupteur vers « ON » pour utiliser l'appareil.

#### Comment utiliser le peigne?

Illustration 2

#### Entretien des lames

Tournez la partie avant de la tondeuse vers vous et faites glisser la lame hors de l'appareil.

Illustration 3

Utilisez une brosse pour nettoyer les lames et lubrifiez l'espace entre la lame fixe et la lame mobile avec 2 ou 3 gouttes d'huile après quelques utilisations.

Illustration 4

Replacez les lames et pressez les pièces jusqu'au moment où vous entendez un clic.

Illustration 5

#### En charge

Ne chargez pas l'appareil si la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C. Ne chargez pas la tondeuse à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur.

Le temps de charge standard est de 8 heures. Pour éviter d'endommager les batteries, ne dépasser pas le temps de charge.

## NEDERLANDS HANDLEIDING HERLAADBARE HAARTONDEUSE TEOX

Gelieve zorgvuldig de instructies te lezen vóór gebruik.

#### Opmerkingen vóór gebruik

De herlaadbare haartondeuse Teox is onze nieuwste product voor professionele kappers om haar te knippen of te trimmen. Gelieve de tondeuse vóór het eerste gebruik volledig te laten opladen gedurende 8 uren om de herlaadbare accu in het toestel te activeren.

#### Identificatie van de onderdelen

Afbeelding 1

- a - snijmessen
- b - kam
- c - schakelaar
- d - statuslampje
- e - laadbasis
- f - kam
- g - bewegend snijmes
- h - vast snijmes
- i - snijmesbeugel

#### Gebruiksaanwijzing

Dit haartondeuse kan zowel met snoer als snoerloos worden gebruikt. Sluit de stekker van de adaptator aan op het toestel (onderaan), steek het

stroom snoer vervolgens in het stopcontact. Let op de netspanning, gelieve het netspanningsplaatje op de adaptator te controleren. De laadtijd bedraagt 8 uur. Wanneer de tondeuse volledig is opgeladen, kan ze gedurende meer dan 45 minuten worden gebruikt. Tijdens het laden licht het statuslampje rood op. Zet de schakelaar op ON om de tondeuse te gebruiken.

#### Het opzetstuk gebruiken

Afbeelding 2

#### Onderhoud van de snijmessen

Draai de voorkant van de haartondeuse naar u toe en duw het snijmes uit het toestel. Afbeelding 3

Gebruik een borstel om de snijmessen schoon te maken, en smeer de ruimte tussen de vaste en de bewegende snijmessen met 2 of 3 druppels na de tondeuse enkele keren te hebben gebruikt.

Afbeelding 4

Plaats de snijmessen terug, en druk op de onderdelen tot u een klikgeluid hoort.

Afbeelding 5

#### Opladen

Laad niet op indien de temperatuur lager is dan 0°C of hoger dan 40°C.

Laad de tondeuse niet op in rechtstreeks zonlicht of dichtbij een warmtebron.

De standaard oplaadtijd bedraagt 8 uur. Laad niet te lang op, om schade aan de accu te voorkomen.

## ITALIANO

### ISTRUZIONI

#### TAGLIACAPPELLI RICARICABILE TEOX

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

#### Prima di utilizzare il dispositivo

Il tagliacapelli ricaricabile Teox è il nostro ultimo prodotto ad uso professionale per tagliare e spuntare i capelli. Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, si consiglia di caricare totalmente la batteria per 8 ore, per attivare le batterie ricaricabili interne.

#### Identificazione delle componenti

Illustrazione 1

- a - lame
- b - pettine
- c - pulsante di accensione
- d - spia luminosa
- e - base di carica
- f - pettine
- g - lama mobile
- h - lama fissa
- i - sistema di bloccaggio delle lame

#### Utilizzo

Il tagliacapelli può essere utilizzato con cavo elettrico oppure in modalità cordless. Collegare l'adattatore al dispositivo (in basso), ed inserire il cavo elettrico nella presa. Prestare attenzione al voltaggio, verificare l'apposita etichetta apposta sull'adattatore. Il tempo di carica è di 8 ore.

Quando completamente carico, il dispositivo può essere utilizzato per oltre 45 minuti. Durante la carica, la spia luminosa diventa rossa. Per utilizzare il dispositivo premere l'interruttore in posizione ON.

#### Utilizzo del pettine.

Illustrazione 2

#### Manutenzione delle lame

Riportare la parte frontale del tagliacapelli verso di voi ed estrarre la lama dal dispositivo.

Illustrazione 3

Utilizzare una spazzola per pulire le lame e lubrificare lo spazio fra la lama fissa e la lama mobile con 2 o 3 gocce di olio, dopo che il dispositivo è stato utilizzato per un paio di volte.

Illustrazione 4

Riposizionare le lame e premere le parti fino a quando non si sente fare clic.

Illustrazione 5

#### Come ricaricare la batteria

Non caricare il dispositivo se la temperatura è inferiore a 0°C oppure superiore a 40°C. Non caricare il tagliacapelli sotto la luce diretta del sole, oppure in prossimità di fonti di calore.

Il tempo di carica standard è di 8 ore. È consigliato di non prolungare il tempo di carica, onde evitare di danneggiare le batterie.

## ESPAÑOL

### MANUAL

#### CORTAPELOS RECARGABLE TEOX

Por favor, lea cuidadosamente todas las instrucciones antes de utilizarlo.

#### Notas antes de utilizarlo

El cortapelos recargable Teox es nuestro producto más nuevo para peluqueros profesionales para cortar o repasar peinados. Antes de utilizarlo por primera vez, cárguelo por completo durante 8 horas para activar las pilas recargables que lleva.

#### Identificación de los componentes

Figura 1

- a - cuchillas
- b - peine
- c - interruptor
- d - piloto indicador
- e - base de carga
- f - peine
- g - cuchilla móvil
- h - cuchilla fija
- i - sujeción de las cuchillas

#### Cómo usarlo

Este cortapelos se puede usar tanto conectado a la toma de corriente como inalámbrico.

Conecte la clavija del adaptador al dispositivo (en la parte inferior) y a continuación enciéndalo. Preste atención al voltaje; consulte el voltaje indicado en el adaptador. El tiempo de carga es de 8 horas.

Si está totalmente cargado, se puede usar durante más de 45 minutos. Mientras se carga, el piloto indicador se enciende en color rojo. Ponga el interruptor en ON y podrá usar el dispositivo.

#### Cómo usar el accesorio de peine.

Figura 2

#### Mantenimiento de las cuchillas

Gire la parte frontal del cortapelos hacia usted y haga salir la cuchilla del dispositivo.

Figura 3

Use un cepillo para limpiar las cuchillas, y lubrique el espacio entre la cuchilla fija y las móviles con 2 o 3 gotas de aceite después de usarlo un par de veces.

Figura 4

Reinicie las cuchillas y apriete los componentes hasta que oiga un clic.

Figura 5

#### Durante la carga

No lo cargue si la temperatura es inferior a 0 °C o superior a 40 °C.

No cargue el cortapelos a la luz directa del sol ni cerca de una fuente de calor.

El tiempo de carga estándar es de 8 horas. Para evitar dañar las baterías, no extienda el tiempo de carga.

# DEUTSCH BETRIEBSANLEITUNG AUFLADBARER HAARTRIMMER TEOX

Bitte die Anweisungen vor Gebrauch sorgfältig durchlesen.

## Vor Gebrauch zu beachten

Der aufladbare Haartrimmer Teox ist unser neuestes Produkt für Frisörfachleute zum Stutzen oder Trimmen der Haare. Vor dem ersten Gebrauch bitte 8 Stunden voll aufladen, um die aufladbaren Batterien im Inneren zu aktivieren.

## Bezeichnung der Einzelteile

### Abbildung 1

- a - Klinge
- b - Kamm
- c - Schalter
- d - Kontrollleuchte
- e - Ladestation
- f - Kamm
- g - bewegliche Klinge
- h - feste Klinge
- i - Klingenfeststellvorrichtung

## Betrieb

Dieser Haartrimmer kann sowohl mit als auch ohne Schnur benutzt werden. Den Adapter-Stecker (unten) an das Gerät, dann das Stromkabel an die Steckdose anschließen. Auf die elektrische Spannung achten; diese auf der Adapter-Aufschrift ablesen. Die Aufladezeit beträgt 8 Stunden.

Voll geladen kann es länger als 45 Minuten benutzt werden. Während des Aufladens leuchtet die Kontrollleuchte rot auf. Den Schalter auf ON drücken, dann kann das Gerät benutzt werden.

## Gebrauch des Kammaufsatzes

### Abbildung 2

## Pflege der Klingen

Die Vorderseite des Haartrimmers gegen sich richten und die Klinge aus dem Gerät drücken.

### Abbildung 3

Zur Reinigung der Klingen ein Bürstchen benutzen, die Spalte zwischen festen und beweglichen Klingen mit 2 oder 3 Tropfen Öl nach mehrmaligem Gebrauch ölen.

### Abbildung 4

Klingen wieder einsetzen und die Einzelteile andrücken bis Sie ein Einstegeräusch vernehmen.

### Abbildung 5

## Beim Aufladen zu beachten

Nicht aufladen bei Temperaturen unter 0°C oder höher als 40°C.

Den Trimmer nicht in direktem Sonnenlicht oder in Nähe einer Wärmequelle aufladen.

Die Standardaufladezeit beträgt 8 Stunden. Zur Schonung der Batterien bitte nicht die Aufladezeit unnötig verlängern.

# РУССКИЙ ИНСТРУКЦИИ

## ЗАРЯЖАЕМАЯ МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС ТЕОХ

Перед использованием, пожалуйста, внимательно прочтайте инструкции.

## Примечание перед использованием

Заряжаемая машинка для стрижки волос Teox является нашим новейшим изобретением для профессиональных парикмахеров при выполнении стрижки волос. Перед употреблением в первый раз, пожалуйста, полностью зарядите устройство в течение 8 часов, чтобы активизировать заряжаемые батареи.

## Название частей

### 1.иллюстрация

- a - лезвия
- b - расчёска
- c - выключатель
- d - лампочка индикатора
- e - подставка зарядки
- f - расчёска
- g - движимое лезвие
- h - недвижимое лезвие
- i - скобки лезвия

## Как использовать

Эту машинку для стрижки волос можно использовать как с проводом, так и без него. Присоедините контактную вилку адаптера к устройству (внизу), тогда вставьте провод в розетку. Обратите внимание на напряжение, проверьте наклейку напряжения на адаптере. Время зарядки – 8 часов. Когда устройство будет полностью заряжено, его можно использовать более 45 минут. Во время зарядки горит лампочка индикатора красного цвета. Поставьте кнопку выключателя в позицию ON (включен), тогда устройство можно использовать.

## Как использовать наконечники расчёски.

### 2.иллюстрация

## Обслуживание лезвий

Поверните переднюю часть машинки для стрижки волос против себя и выньте лезвия из устройства.

### 3.иллюстрация

Щёточкой вычистите лезвия и смажьте место между недвижимым и движимым лезвием 2 или 3 каплями масла после пары раз использования устройства.

### 4.иллюстрация

Вставьте лезвия обратно и нажмите части, пока прозвучит щелчок.

### 5.иллюстрация

## Производитель зарядку устройства

Не заряжайте устройство, если температура ниже 0°C или выше 40°C. Не заряжайте устройство под прямым солнечным светом или близко источника тепла. Стандартным временем зарядки является 8 часов. Чтобы не повредить батарею, пожалуйста, не превышайте время зарядки.

# POLSKI INSTRUKCJA OBSŁUGI

## BEZPRZEWODOWA MASZYNKA DO STRZYŻENIA WŁOSÓW TEOX

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję.

## Przed pierwszym użyciem

Bezprzewodowa maszynka do strzyżenia włosów Teox jest naszym najnowszym produktem przeznaczonym do przybijania i strzyżenia włosów przez profesjonalnych fryzjerów. Przed pierwszym użyciem należy ją w pełni naładować (przez 8 godzin),

aby aktywować akumulatory.

## Opis części

### Ilustracja nr 1

- a - ostrza
- b - nasada grzebieniowa
- c - włącznik
- d - lampa kontrolna
- e - podstawa ładowająca
- f - nasada grzebieniowa
- g - ostrze ruchome
- h - ostrze nieruchome
- i - mocowanie ostrza

## Obsługa

Niniejsze maszynki można używać z przewodem zasilania lub w trybie bezprzewodowym.

Podłączyć wtyczkę zasilacza do urządzenia (w dolnej części), a następnie podłączyć przewód zasilania do gniazda. Należy zwrócić uwagę na napięcie – sprawdzić etykietę z oznaczeniem napięcia na zasilaczu. Czas ładowania wynosi 8 godzin.

Po pełnym naładowaniu maszynki można używać przez ponad 45 minut. Podczas ładowania lampa kontrolna świeci się na czerwono. Naciśnąć włącznik w położeniu ON w celu włączenia maszynki.

## Korzystanie z nasadki grzebieniowej

### Ilustracja nr 2

## Pięlegnacja ostrzy

Obrócić maszynkę przedem do siebie i wysunąć ostrze z urządzenia.

### Ilustracja nr 3

Po kilkurotnym użyciu maszynki wyczyścić ostrza szczoteczką i nasmarać przestrzeń między ostrzem ruchomym i nieruchomym 2-3 kroplami oleju.

### Ilustracja nr 4

Prawidłowo ustawić ostrza i naciśnąć elementy do momentu usłyszenia kliknięcia.

### Ilustracja nr 5

## Ładowanie

Nie ładować urządzenia w temperaturze niższej niż 0°C i wyższej niż 40°C.

Nie ładować maszynki w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym lub w pobliżu źródła ciepła.

Standardowy czas ładowania wynosi 8 godzin. Aby uniknąć uszkodzenia akumulatorów, nie przekracza zalecanego czasu ładowania.

# SUOMI

## KÄYTTÖOHJE

## LADATTAVA HIISTRIMMER TEOX

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

## Huomautuksia ennen käyttöä

Ladattava hiistrimmeri Teox on uusin tuotemme ammattikampajille hienosten laikkuksen tai trimpauksen. Ennen kuin käytät hiistrimmeriä ensimmäistä kertaa, lataa sitä 8 tunnin ajan, jotta sisällä olevat ladattavat paristot aktivoituvat.

## Laitteen osat

### Kuva 1

- a - terät
- b - kamppa
- c - käynnistyspainike
- d - merkkivalo
- e - latausalusta
- f - kamppa
- g - liikkuvia terä
- h - paikallaan pysyvä terä
- i - terien puristin

## Käyttö

Täta hiistrimmeriä voidaan käyttää johdolla tai johdottomasti.

Litä adapterin liitin latautuksen (pohjaan) ja lita sitten virtajohdo pistorasiaan. Klinnitä huomiota jänniteeseen, tarkista adapterin jännitetarra. Latausaika on 8 tuntia.

Kun lataa on ladattu täyteen, sitä voidaan käyttää yli 45 minuuttia. Latauksen aikana merkkivalo palaa punaiseksi. Paina käynnistyspainikkeen ON-asentoon käytäväksi.

## Kamppaan käyttäminen

### Kuva 2

## Terien hoito

Käänä hiistrimerri etupuoli itseesi päin ja työnnä terät ulos laitteesta.

### Kuva 3

Puhdista terät harjalla ja voitelle paikallaan pysyviin ja liikkuvien terien välinen tila 2 tai 3 öljypalilla muutaman käytökerran välein.

### Kuva 4

Aseta terät takaisin ja paina osia, kunnes kuulet napsahduksen.

### Kuva 5

## Lataus

Älä lataa, jos lämpötila on alle 0 °C tai yli 40 °C.

Älä lataa trimpimeriä suorassa aurinkovalossa tai läheillä lämmönlähde.

Normaali latausaika on 8 tuntia. Älä pidennä latausaikaa, jotta paristot elivät vaurioituvat.

# PORTUGUESE

## INSTRUÇÕES

## MÁQUINA DE CORTAR CABELO RECARGÁVEL TEOX

Antes de usar, por favor leia cuidadosamente as instruções.

## Notas antes de usar

A máquina de cortar cabelo recarregável Teox é o nosso produto mais recente para cabeleireiros profissionais para cortar ou aparar o cabelo. Antes de usá-lo pela primeira vez, por favor, carregue-o completamente durante 8 horas, para ativar as pilhas recarregáveis dentro do aparelho.

## Identificação das peças

### Ilustração 1

- a - lâminas
- b - pente
- c - interruptor
- d - luz indicadora
- e - base de carregamento
- f - pente
- g - lâmina móvel
- h - lâmina estacionária
- i - travão das lâminas

Sinelco bvba: Klein Frankrijksstraat 37, BE-9600 RONSE

Tel +32(0) 55 334 141 - Fax +32(0) 55 316 837 - info@sinelco-international.com

Sinelco France s.a.: Z.A.C./ du Quatre - 473, Rue de Quatre, FR 74800 Amancy

Tel +33(0) 450 972 557 - Fax +33(0) 450 257 621 - info\_france@sinelco-international.com

Sinelco Italiana S.r.l.: Via A. Bandoli 16, IT 48012 Villanova di Bagnacavallo RA

Tel +39(0) 54 547 106 - Fax +32(0) 54 547 109 - sinelco@sinelco.it

### Como usar

Esta máquina de cortar cabo pode ser usada tanto com, como sem o cabo. Ligue a ficha do adaptador ao dispositivo (na parte inferior) e, em seguida, ligue o cabo de alimentação à tomada. Preste atenção à voltagem. Por favor verifique a etiqueta de voltagem do adaptador. O tempo de carga é de 8 horas. Quando estiver totalmente carregado, pode usá-la por mais de 45 minutos. Durante o carregamento, a luz indicadora mantém-se vermelha. Coloque o botão interruptor em ON, para iniciar a utilização.

### Como utilizar o acessório de pente.

#### Ilustração 2

### Manutenção das lâminas

Vire o lado da frente da máquina de cortar cabo na sua direção e pressione a lâmina para fora do dispositivo.

#### Ilustração 3

Use uma escova para limpar as lâminas e lubrifique o espaço entre as lâminas estacionárias e as móveis com 2 ou 3 gotas de óleo depois de a usar algumas vezes.

#### Ilustração 4

Volte a colocar as lâminas, e pressione as peças, até ouvir um som de clique.

#### Ilustração 5

### Durante o carregamento

Não carregar se a temperatura estiver abaixo dos 0°C ou acima dos 40°C. Não carregue a máquina de cortar cabo sob a luz direta do sol ou perto de uma fonte de calor. O tempo normal de carga é de 8 horas. Para evitar danificar as pilhas, por favor, não deixe ultrapassar o tempo de carregamento.

## SVENSKA BRUKSANVISNING TEOX ÅTERUPPLADDNINGSBAR HÅRTRIMMER

Läs alla anvisningar noga innan användning.

### Att tänka på innan användning

Den återuppladdningsbara hårtrimmern Teox är vårt senaste produkt för professionella frisörer, för att putsa eller trimma hårfrisyrer. Innan den används för första gången ska den laddas upp helt i 8 timmar för att aktivera de återuppladdningsbara batterierna inuti.

### Apparatens delar

#### Bild 1

- a - blad
- b - kam
- c - brytare
- d - indikatorlampa
- e - laddstation
- f - kam
- g - rörligt blad
- h - fast blad
- i - bladklämma

### Hur den används

Hårttrimmern kan användas med eller utan sladd.

Koppla adaptorkontakten till apparaten (längst ner), och koppla sedan in kontakten i eluttaget. Var noga med spänningen: kontrollera det volatilt som anges på adaptorn. Laddtiden är 8 timmar.

När den är helt laddad kan den användas i mer än 45 minuter. Under laddning visar indikatorlampen rött. Sätt bytaren på ON. Nu kan den användas.

### Hur kamdelen ska användas.

#### Bild 2

### Underhåll av bladen

Vänd trimmern med framsidan mot dig och tryck ut bälden ur apparaten.

#### Bild 3

Använd en borste för att rengöra bladen, och smörj området mellan det fasta och de rörliga bladen med 2 eller 3 droppar olja när den används ett par gånger.

#### Bild 4

Sätt tillbaka bladen, och tryck på delarna tills du hör ett klickljud.

#### Bild 5

### Under laddning

Ladda inte i temperaturer som understiger 0 °C eller som överstiger 40 °C.

Ladda inte trimmern i direkt solljus eller nära en värmekälla.

Standardladdningstiden är 8 timmar. För att undvika att skada batterierna, ladda inte under längre tid.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΟΔΗΓΙΕΣ

### ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΤΕΟΞ

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν τη χρήση.

### Σημειώσεις πριν τη χρήση

Η επαναφορτιζόμενη κουρευτική μηχανή Teox είναι το πιο πρόσφατο προϊόν μας για επαγγελματικές κομψυτάς για κόψιμο και τριμάρισμα τρίχων. Πριν τη χρησιμοποιήσετε τις για πρώτη φορά, φορτίστε τη πλήρως επί 8 ώρες προκειμένου να ενεργοποιήσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που περιέχει.

### Προσδιορισμός των μερών

#### Εικόνα 1

- a - λεπίδες
- b - χτενά
- c - διακόπτης
- d - ενδεικτική λυχνία
- e - βάση φόρτισης
- f - χτένα
- g - κινούμενη λεπίδα
- h - σταθερή λεπίδα
- i - σφικτήρας λεπίδων

### Πώς χρησιμοποιείται

Αυτή η κουρευτική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε με καλώδιο είτε χωρίς.

Συνέδετε το μετασχηματιστή στη συσκευή (στο κάτω μέρος), και κατόπιν συνδέστε το καλώδιο στην πρίζα. Προσέξτε την τάση, έλεγχε την επικείτα τάσης πάνω στο μετασχηματιστή. Ο χρόνος φόρτισης είναι 8 ώρες.

Όταν φορτίστε μήληρα, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για περισσότερα από 45 λεπτά.

Κατά τη φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία είναι κόκκινη. Πατώντας τον διακόπτη στο ON, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μηχανή.

### Πώς να χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα της χτένας.

#### Εικόνα 2

### Συντήρηση των λεπίδων

Γρύστε την μπροστινή πλευρά της κουρευτικής μηχανής προς το μέρος σας και

πιέστε τη λεπίδα ώστε να βγει από τη συσκευή.

#### Εικόνα 3

Χρησιμοποιήστε μια βιούρτσα για να καθαρίσετε τις λεπίδες και λιπόντετε το χώρο μεταξύ των σταθερών και των κινούμενων λεπίδων με 2 ή 3 σταγόνες λαδιού, αφού έχετε χρησιμοποιήσει κάποιες φορές τη συσκευή.

#### Εικόνα 4

Επαναφορτίστε τις λεπίδες και πιέστε τα μέρη έως ότου ακούσετε έναν ήχο 'κλικ'.

#### Εικόνα 5

### Κατά τη φόρτιση

Μην φορτίστε τη συσκευή εάν θερμοκρασία είναι κάτω από 0°C ή πάνω από 40°C.

Μην φορτίστε την κουρευτική μηχανή όταν είναι σε άμεση έκθεση στο φως του ήλιου ή κοντά σε πηγή θερμότητας.

Η πρότυπη διάρκεια φόρτισης είναι 8 ώρες. Για να αποφύγετε τη φθορά των μπαταριών, μην παρατείνετε το χρόνο φόρτισης.

## DANSK BRUGSANVISNING GENOPLADELIG HÅRTRIMMER TEOX

Læs venligst brugervejledningen omhyggeligt før brug.

### Bemærkninger før brug

Den genopladelige hårtrimmer Teox er vores nyeste produkt til professionelle frisører til klipning eller trimming af hår. For den tages i brug, skal den oplades fuldt i 8 timer for at aktivere de indre, genopladelige batterier.

### Apparatets dele

#### Illustration 1

- a - blade
- b - kam
- c - kontakt
- d - indikatorlys
- e - opladningsbase
- f - kam
- g - bevægelig blad
- h - faste blad
- i - bøjle til blade

### Hvordan den bruges

Denne hårtrimmer kan bruges med og uden ledning.

Tilslut adaptortikket til apparatet (i bunden), og sæt ledningen i stikkontakten. Vær opmærksom på spændingen, tjek venligst spændingsangivelsen på adaptoren. Opladningstiden er 8 timer.

Når den er fuldt opladet, kan den bruges i mere end 45 minutter. Under opladningen lyser indikatorlyset rødt. Skub kontakten til ON, og den er pårat til brug.

### Brug af kamtilbehøret.

#### Illustration 2

### Vedlikehold af bladene

Vend forsiden af hårtrimmeren mod dig selv, og skub bladet ud af apparatet.

#### Illustration 3

Brug en børste til at rense bladene, og smør mellemrummet mellem det faste og de bevægelige blade med 2 eller 3 dråber olie, når den har været brugt et par gange.

#### Illustration 4

Genindstæt bladene, og tryk dem sammen, indtil du hører et klik.

#### Illustration 5

### Opladning

Oplad ikke, hvis temperaturen er lavere end 0 °C eller højere end 40 °C.

Oplad ikke trimmen i direkte sollys eller tæt på en varmekilde.

Standardopladningstiden er 8 timer. Forlæng ikke opladningstiden, da det kan beskadige batteriene.

## NORSK BRUKSANVISNING

### TEOX OPPÅLDBAR HÅRKLIPPER

Vennligst les alle instruksjonene nøyde før bruk.

### Merknader før bruk

Den oppåldebare hårklipperen Teox er vårt nyeste produkt for profesjonelle frisører, og kan brukes til klipping eller trimming av hårfrisyrer. Sett hårklipperen på lading i 8 timer før den brukes for første gang. Dette må gjøres for å aktivere de oppåldebare batteriene.

### Identifisering av delene

#### Illustrasjon 1

- a-blader
- b-kam
- c-bryter
- d-indikatorlys
- e-ladestasjon
- f-kam
- g-bevegelig blad
- h-fast blad
- i-bladklemme

### Bruk av klipteren

Denne hårklipperen kan brukes både med ledning og trålstøpt.

Koble adaptoren til apparatet (i bunnen), og sett deretter strømledningen i stikkontakten. Vær oppmerksom på spenningen, og sjekk merket som angir spennin på adaptoren. Ladetiden er 8 timer.

Når hårklipperen er fulladt, kan den brukes i mer enn 45 minutter. Indikatorlyset er rødt under lading. Skyv bryteren til ON (PÅ), og klipteren kan tas i bruk.

### Bruk av kammen.

#### Illustrasjon 2

### Vedlikehold av bladene

Vri fremstiden av hårklipperen mot deg og skyv bladet ut av apparatet.

#### Illustrasjon 3

Bruk en kost til å rengjøre bladene. Smør området mellom de faste og bevegelige bladene med 2 eller 3 dråper olje etter å ha brukt hårklipperen et par ganger.

#### Illustrasjon 4

Sett bladene tilbake, og press til du hører at de klikker på plass.

#### Illustrasjon 5

### Under lading

Lad ikke hårklipperen hvis temperaturen er lavere enn 0 °C eller høyere enn 40 °C.

Lad ikke hårklipperen i direkte sollys eller i nærheten av en varmekilde.

Standard ladetid er 8 timer. For å unngå å skade batteriene, skal de ikke lades lenger er angitt ladetid.

## HRVATSKI

## UPUTE

### TEOX PUNJIVI ŠIŠAČ ZA KOSU

Pažljivo pročitajte ove upute prije uporabe.

#### Napomene prije uporabe

Punjivi šišač za kosu Teox naš je najnoviji proizvod za profesionalne frizerke namijenjen štanju i podrezivanju kose. Prije prve uporabe, potrebno ga je staviti da se puni 8 sati kako bi se napunio do kraja i kako bi se aktivirale punjive baterije koje se nalaze u njemu.

#### Sastavni dijelovi

Slika 1.

- a - oštice
- b - češalj
- c - prekidač za uključivanje
- d - pokazivač punjenja
- e - postolje za punjenje
- f - češalj
- g - pomična oštrica
- h - nepomična oštrica
- i - hvaljalka za oštricu

#### Način uporabe

Ovaj šišač za kosu može se koristiti žično i bežično.

Priključite adaptera na uređaj (s donje strane), a zatim ukopćajte strujni kabel u utičnicu. Pazite na napon - podaci o naponu nalaze se na oznaci na adapteru.

Vrijeme punjenja iznosi 8 sati.

Kada je potpuno napunjeno, može se koristiti dulje od 45 minuta. Tijekom punjenja, žaruljica koja pokazuje status punjenja svijetli crveno. Pogurnite prekidač za uključivanje na ON (uključeno) i možete početi koristiti šišač.

#### Uporaba nastavka - češija

Slika 2.

#### Održavanje oštrica

Okrenite prednju stranu šišača prema sebi i pogurnite oštricu van iz uređaja.

Slika 3.

Očistite oštrice pomoću četke, a nakon svakih nekoliko uporaba podmazite prostor između nepomičnih i pomičnih oštrica sa 2 do 3 kapi ulja.

Slika 4.

Ponovno postavite oštice i pritisnite dijelove dok ne čujete da su sjeli na svoje mjesto.

Slika 5.

#### Za vrijeme punjenja

Nemojte puniti šišač ako je temperatura niža od 0 °C ili viša od 40 °C.

Nemojte ga puniti ako je izravno izložen sunčevoj svjetlosti ili blizu izvora topline. Standardno vrijeme punjenja iznosi 8 sati. Kako biste izbjegli oštećenje baterija, nemojte prekoracivati vrijeme punjenja.

## ČEŠTINA

## POKONY

### TEOX DOBÍJECÍ ZASTŘIHOVÁČ VLASŮ

Před použitím si prosím přečtěte všechny pokyny.

#### Poznámky před použitím

Dobíjecí zastřívovač vlasů Teox je náš nejnovější produkt pro profesionální kadeřníky, který slouží k zastřívání a úpravě účesů. Před prvním použitím ho prosím nabijte po dobu plynch 8 hodin, aby se aktivovala dobíjecí baterie, která je součástí výrobku.

#### Identifikace jednotlivých dílů

Obrázek 1

- a - čepele
- b - hřeben
- c - vypínač
- d - kontrolka
- e - nabíjecí základna
- f - hřeben
- g - pohybívá čepel
- h - pevná čepel
- i - svorka čepelí

#### Způsob použití

Tento zastřívovač vlasů lze používat s napájecí šňůrou i bez ní.

Zapojte zástrčku adaptéra do přístroje (na spodní straně) a potom zasuňte napájecí šňůru do zásuvky. Věnujte pozornost napětí; zkонтrolujte prosím šířku s napětím na adaptérku. Doba nabíjení je 8 hodin.

Když je zastřívovač plně nabity, lze ho používat více než 45 minut. Při nabíjení svítí kontrolka červeně. Zastřívovač lze používat po posunutí vypínače do polohy ON.

#### Použití hřebenového nástavce.

Obrázek 2

#### Údržba čepelí

Otočte přední stranu zastřívovača vlasů směrem k sobě a vytlačte čepel z přístroje.

Obrázek 3

Čepel vyčistěte stěrkem a po několika použitích promažte prostor mezi pevnou a pohybívou čepeli 2 nebo 3 kapkami oleje.

Obrázek 4

Znovu nasadte čepel a zatlačte ji do přístroje, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Obrázek 5

#### Při nabíjení

Zastřívovač nenabijejte, když je teplota nižší než 0 °C nebo vyšší než 40 °C.

Zastřívovač nenabijejte na přímém slunečním světle nebo v blízkosti zdroje tepla.

Standardní doba nabíjení je 8 hodin. Aby se předešlo poškození baterii, neprodružujte dobu nabíjení.

## MAGYAR

## UTASÍTÁSOK

### TEOX ÚJRATÖLTHETŐ HAJVÁGÓ

A használataba vétel előtt gondosan olvassa el az utasításokat.

#### Megjegyzések a használataba vétel előtt

A Teox újrátölthető hajvágó a legújabb hajvágó és frizurakészítő termékünk fodrászok számára. Mielőtt használni kezdi, 8 órán keresztül folyamatosan töltse, hogy ezzel aktiválja a készülék belsőjében található újratölthető akkumulátorokat.

#### Az alkatrészek meghatározása

1. drága

a - vágópengék

b - fésű

c - kapszoló

d - jelzőfény

e - töltőfájl

f - fésű

g - mozgó pengé

h - álló pengé

i - pengéket befogó rögzítőelem

#### Használatt

Ez a hajvágó vezetékkel és vezeték nélkül egyaránt használható.

Csatlakoztatva az adaptercsatlakozót a készülékhez (a készülék alján), majd csatlakoztatva a tápvezetéket a tápellátáshoz. Ügyeljen a feszültségre, ellenőrizze a feszültséget jelző címkét az adapteren. A töltés idő 8 óra.

A készülék a teljes feltöltése után legalább 45 percig használható. A töltés alatt a jelzőfény pirosan világít. Kapcsolja a bekapszológombot ON (BE) helyzetbe, és már használhatja a készüléket.

#### A fésüartozék használata

2. drága

#### A pengék karbantartása

Fordítsa a hajvágó első részét saját maga felé, és tolja ki a pengét a készülékből.

3. drága

Egy kefél tisztítja meg a pengéket, majd amikor a készüléket már néhány alkalommal használta, kenje meg az álló és a mozgó pengé közötti részt 2-3 csepp olajjal.

4. drága

Helyezze vissza a pengéket, és nyomja oda öket a készülékhez addig, amíg egy kattanás hangot nem hall.

5. drága

#### Töltés közbén

Ne töltse a készüléket 0 °C-nál alacsonyabb vagy 40 °C-nál magasabb hőmérsékleten. Ne töltse a hajvágót közvetlen napfénynek kitéve vagy hőforrás közelében.

A normál töltés idő 8 óra. Az akkumulátorok károsodásának elkerülése érdekében ne töltse a készüléket ennél hosszabb ideig.

## LATVIEŠU

## INSTRUKCIJAS

### UZLĀDĒJAMĀ MATU GRIEŠANAS MAŠĪNA TEOX

Pirms lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet instrukcijas.

#### Piezīmes pirms lietošanas

Uzlādējamā matu griešanas mašīna Teox ir mūsu jaunākais izstrādājums profesionālai frizeriem matu griezuma izveidē. Pirms lietošanas pirmo reizi, lūdzu, pilnībā uzlādējiet ierīci 8 stundas, lai aktivizētu uzlādējamās baterijas.

#### Daju nosaukumi

1. ilustrācija

a - asmenī

b - kemme

c - slēdzis

d - indikatora gaisma

e - uzlādes pamatne

f - kemme

g - kustīgais asmens

h - nekustīgais asmens

i - asmenī skavas

#### Kā lietot

Šo matu griešanas mašīnu var izmantot gan ar vadu, gan bez tā. Pievienojiet adaptera spraudkontaktu ierīcei (apakšā), tad iešpraudiet vadu rozetē. Pievērsiet uzmanību spriegumam, lūdzu, pārbaudiet sprieguma uzlīmi uz adaptiera. Uzlādes laiks – 8 stundas.

Kad ierīce ir pilnībā uzlādēta, to var izmantot ilgāk par 45 minūtēm. Uzlādes laikā indikatora gaismas deg sarkanā krāsā. Novietojiet slēdža pogu pozicijā ON (ieslēgt), tad ierīci var lietot.

#### Kā lietot kemmes uzgali.

2. ilustrācija

#### Asmenī apkope

Pagrieziet matu griešanas mašīnas priekšpusi pret sevi un izspiediet asmeni no ierīces.

3. ilustrācija

Ai birstīt iztiriet asmenus un ieļojiet vietu starp nekustīgo un kustīgo asmeni ar 2 vai 3 ēļas pilieriem pēc pāris ierīces izmantošanas reizēm.

4. ilustrācija

Leviņojiet asmenus atpakaļ un piespiediet dajas, kamēr atskan klikķis.

5. ilustrācija

#### Veicot ierīces uzlāde

Neuzlādējiet ierīci, ja teplota ir zemāka par 0 °C vai augstāka par 40 °C.

Neuzlādējiet ierīci tiešā saules gaismā val tuvu karstuma avotam.

Standarta uzlādes laiks ir 8 stundas. Lai nesabojātu baterijas, lūdzu, nepārsniedziet uzlādes laiku.

## EESTI

## JUHISED

### LAETAV JUUKSETRIMMER TEOX

Enne kasutamist lugege juhised hoolikalt läbi.

#### Märkused enne kasutamist

Laetav juuksetrimmer Teox on meie uusim, professionaalsetele juuksuritele mõeldud toode juuste lõikamiseks ja pilramiseks. Enne esmakordset kasutamist laadige trimmerit 8 tunnid, et aktiveerida selle sees olevad laetavad akud.

#### Osade nimed

Joonis 1

ä - terad

b - kann

c - lülit

d - märgutuli

e - laadiimisalus

f - kann

g - liikuv tera

h - liikumatu tera

i - terade klamber

#### Kasutamisjuhised

Juuksetrimmerit saab kasutada nii juhtmega kui ka juhtmeta.

Ühendage adaptiera pistik seadmega (pöhja alla), seejärel ühendage toitejuhe seinapistikusse. Pöörake tähelepanu pingile. Kontrollige pinget adaptieril olevalt sililit. Laadimisaj on 8 minuti.

Kui seade on täielikult laetud, saab seda kasutada üle 45 minuti. Laadimise ajal on

# ORIGINAL

## BEST BUY

märgutuli punane. Kasutamiseks vajutage lülitit asendisse ON (sees).

### Lisatava kammi kasutamine

Joonis 2

### Terade hooldamine

Põõsake trimmeri esikülj enda poole ja lükake tera seadmest välja.

Joonis 3

Kasutage terade puhamistiseks harja. Pärast seadme paari kasutuskorda tilgutage liikumatu ja liikuva tera vahele 2–3 tilka öli.

Joonis 4

Asetage tera tagasi ja vajutage, kuni kuulete klöpsu.

Joonis 5

### Laadimine

Ärge laadige, kui temperatuur on alla 0 °C või üle 40 °C.

Ärge laadige trimmerit otseks päikesevalguses ega küttekeha läheduses.

Standardne laadimisaeg on 8 tundi. Akude kahjustamise vältimiseks ärge laadige kauem.

## LIETUVIŲ KALBA INSTRUKCIJOS

### IKRAUNAMĀ PLAKŪ KIRPMO MAŠINELĖ TEOX

Prašome atidžiai perskaityti instrukcijas pries naudojant prietaisą.

### Svarbių pastabos

Pakraunama plaukų kirpmo mašinėlė Teox – tai mūsų naujai sukurta plauku kirpmo ir trumpinimo prietaisas, skirtas naudoti profesionaliams kirpējams. Prieš pirmajį naudojimą pilnai įkraukite mašinėlę per 8 valandas tam, kad aktyvuotumėte viduje esančius įkraunamus elementus.

### Dalių aprašas

Pav. 1

- a - peiliukai
- b - kerpmosių šukos
- c - jungiklis
- d - indikatorių lemputė
- e - pakrovimo stovas
- f - kerpmosių šukos
- g - judantinis peiliukas
- h - fiksuočios peiliukas
- i - peiliukų gnybtas

### Kaip naudoti mašinėlę?

Plauku kirpmo mašinėlę gal būti naudojama su laidu arba be jo.

Ijunkite adapterio tanklį į prietaisą iš apačios ir tuomet įkiškite elektros kistuką į mažinimo lizdą. Įsitinkinkite, kad elektros tanklo įtampha atitinka įtampha, nurodytą ant adapterio etiketės. Mašinėlę pilnai įkraunama per 8 valandas.

Jeigu prietaisas yra pilnai įkrautas, jis gali būti naudojamas ilgiau nei 45 minutes. Įkrovimo metu indikatorių lemputė užsidega raudona spalva. Paspaudus ant įjungimo jungiklio ON, mašinėlė ins veikti.

### Kaip naudoti šukų priedą?

Pav. 2

### Peiliukų priežiūra

Pasukite prieinę mašinėlės pusę link savęs ir išstumkite iš jos peiliuką.

Pav. 3

Peiliukų valymui naudokite šepetelį, o taip pat, panaudojus mašinėlė kelis kartus, nepamirškite sutepti ploto tarp judančių ir fiksuočių peiliukų. Įlašinus iji 2-3 aliejaus lašelius.

Pav. 4

Perstatykite peiliukus ir spauskite, kol išgirsite spragtelėjimą.

Pav. 5

### Įkrovimas

Nekraukite prietaiso esant žemesnei nei 0°C arba aukštesnei nei 40°C temperatūrai.

Nekraukite prietaiso tiesioginiuose saulės spinduliuose arba arti ugnies šaltinių. Mašinėlė pilnai įkraunama per 8 valandas. Norint išvengti elementų perkaitimo ir sugedimo, laiku sustabdyskite įkrovimą.

## УКРАЇНСЬКА ІНСТРУКЦІЯ

### ПЕРЕЗАРДЖУВАННІ ТРИМЕР ДЛЯ ВОЛОССЯ ТЕОХ

Перед використанням уважно прочитайте інструкцію.

### Зauważenie щодо використання

Перезаряджуваний тример для волосся Teox є нашим найновішим виробом для професійних перукарів для підстригання або підрівнювання стрижок. Перед першим використанням протягом 8 годин повністю зарядіть пристрій, щоб активувати внутрішні перезаряджувані батареї.

### Позначення деталей

Малюнок 1

- a - леза
- b - гребінець
- c - перемикач
- d - індикаторна лампа живлення
- e - зарядний пристрій
- f - гребінець
- g - рухоме лезо
- h - нерухоме лезо
- i - фільтратор лез

### Інструкція з використання

Тример для волосся можна використовувати як з шнуром, так і без шнура. Приєднайте вилку адAPTERA до приладу (внизу), після чого вставте вилку шнура живлення у електричну розетку. Зверніть увагу на електричну напругу, перевірте на вказану напругу на етикетці адAPTERA. Час зарядки – 8 годин. Після повної зарядки пристрій можна використовувати протягом 45 хвилин і довше. Протягом заряджання індикаторна лампа світиться червоним. Пусніть перемикач у положення ON (Увімк.), після чого пристрій можна використовувати.

### Використання додаткового гребінця.

Малюнок 2

### Догляд за лезами

Поверніть передню сторону тримера на себе і вийміть леза з пристрію.

Малюнок 3

Для очистки лез використовуйте щіточку та змазуйте проміжок між нерухомим та рухомим лезом 2 – 3 краплями машинного масла після кількаразового використання.

Малюнок 4

Знову вставте леза в пристрій та натисніть, поки не почуєте клапання.

Малюнок 5

### Заряджання

Не заряджуйте пристрій при температурі нижчій за 0°C або вищій за 40°C.

Не ставте тример на зарядку у місці, куди потрапляє пряме сонячне світло, або поблизу від джерел тепла.

Стандартний час зарядки – 8 годин. Задля уникнення пошкодження батареї не перевищуйте час заряджання.

## SLOVAKIA

### INŠTRUKCIE

#### NABÍJACÍ STROJČEK NA STRIHANIE VLASOV TEOX

Pred použitím si prosím prečítať inštrukcie a pokyny.

### Poznámky pred použitím

Dobíjací strojček na strihanie vlasov Teox je náš najnovší produkt pre profesionálnych kaderovíkov na strihanie alebo zastrihávanie účesov. Pred jeho prvým použitím ho nechajte úplne nabít po dobu 8 hodín, aby sa aktivovali dobíjacie batérie vnútri.

### Identifikácia časti

- Ilustrácia 1
- a - čepele
  - b - hrebien
  - c - spináč
  - d - kontrolka
  - e - nabíjacia základňa
  - f - hrebien
  - g - pohyblivá čepeľ
  - h - stacionárna (nepohyblivá) čepeľ
  - i - svorka čepeli

### Použitie

Tento strojček na strihanie vlasov možno napájať z elektrickej siete s j. z batérií. Pripojte konektor adaptéra k pristroju (v dolnej časti) a potom pripojte napájacie kábel do zásuvky. Venujte pozornosť napätiu, skontrolujte napätie uvedené na štítku adaptéra. Nabíjanie trvá 8 hodín.

Po úplnom nabítí je možné ho používať dlhšie než 45 minút. Počas nabíjania kontrolka svieti červeným svetlom. Keď prístroj budete chcieť použiť, prepínač prepnite do polohy ON (zap.).

### Použitie hrebienovej násady.

Ilustrácia 2

### Údržba čepeli

Prednú stranu strojčeka otočte smerom k sebe a čepeľ tlačte von z prístroja.

Ilustrácia 3

Na čistenie čepeli použite kefku a niekoľkonásobnom používaním strojčeka priestor medzi stacionárnymi (nepohyblivými) a pohyblivými čepelami namažte 2 alebo 3 kvapkami oleja.

Ilustrácia 4

Čepele nasadte späť a jednotlivé diely tlačte, kým nezaznie cvaknutie.

Ilustrácia 5

### Pri nabijani

Nenabíjajte, ak je teplota nižšia ako 0°C alebo vyššia ako 40°C.

Strojček nenabíjajte na priamo slnku alebo blízko zdrojov tepla.

Nabíjanie standarde trvá 8 hodín. Aby nedošlo k poškodeniu batérie, dobu nabíjania nepredĺžujte.

## SLOVENŠČINA

### NAVODILA

#### STRIŽNIK LAS ZA PONOVNO POLNjenje TEOX

Pred uporabo pozorno preberite navodila.

### Opombe pred uporabo

Strižnik las za ponovno polnjenje Teox je naš najnovježi izdelek za profesionalne frizerje za striženje ali prirezovanje las. Pred prvo uporabo, napravo polnite 8 ur, da bo popolnoma napolnjena. Tako boste aktivirali baterije za ponovno polnjenje, ki so v napravi.

### Sestavni deli

- Slika 1
- a - rezila
  - b - glavník
  - c - stikalo
  - d - ľučka indikatorja
  - e - postaja za polnenie
  - f - glavník
  - g - pomocično rezilo
  - g - nepomocično rezilo
  - i - sponka za rezilo

### Uporaba

Strižnik las je mogoče uporabiti s kablom ali brez.

Prikliknite vrči adaptéra na napravo (na dnu), nato pa priključite napajalni kabel v vičnicu. Bodite pozorni na napetost, preverite označko napetosti na adaptéro. Čas polnenja je 8 ur.

Ko je naprava popolnoma napolnjena, jo lahko uporabljate več kot 45 minut. Lučka indikatorja med polnenjem sveti rdeče. Gumb preklopite na ON (vklap) in naprava je pripravljena za uporabo.

### Uporaba nastavka za glavník.

Slika 2

### Vzdrževanje rezil

Obrnite sprednjo stran strižnika las proti sebi in potisnite rezilo iz naprave.

Slika 3

Rezila očistite s ščetko ter po nejakrakni uporabi namažte mesto med nepomičnimi in pomičnimi rezili z 2 ali 3 kapljicami olja.

Slika 4

Ponovno nastavite rezilo in pritisnite dele, dokler ne zasišite, da zaskočijo.

Slika 5

### Med polnenjem

Ne polnite ob temperaturah, nižjich od 0 °C ali višjih od 40 °C.

Strižník pracuje tak, že ne polní neposredne sónční svetlobou ali v blízkosti vira topote.

Običajen čas polnenja je 8 ur. Čas polnenja ne prekorači, saj lahko s tem poškodujete baterije.